

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE

*The Ministry of National Education*UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICA "I.L.Caragiale" București¹⁾

NATIONAL UNIVERSITY OF THEATRE AND FILM "I.L.Caragiale" Bucharest

SUPLEMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu seria nr
*The supplement is for diploma series no*1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere din certificatul de naștere Family name(s) of the birth certificate		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) Family name(s) (after marriage) (if applicable)	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei Initial(s) of the father's/mother's first name		Prenumele First name(s)	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) Date of birth (year /month/day)		Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) Place of birth	
1.3a		1.3b	
Numărul matricol Student enrolment number		Codul numeric personal (CNP) Personal identification number	
		Anul înmatriculării Year of enrollment	
1.4		1.5	

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat Name of qualification and title awarded	
2.1 Studii de teatru și performance, Master / MA in THEATRE AND PERFORMANCE STUDIES	
Domeniul de studii Field of study	
2.2a	2.2b
Teatru și artele spectacolului/THEATRE AND PERFORMING ARTS	Studii de Teatru și Performance / THEATRE AND PERFORMANCE STUDIES
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) Name and status of awarding institution	
2.3a	2.3b
UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ "I.L.CARAGIALE" BUCUREȘTI – UNIVERSITATEA PUBLICĂ ACREDITATĂ UNIVERSITY OF BUCHAREST NATIONAL UNIVERSITY OF THEATRE AND FILM "I.L.CARAGIALE" BUCHAREST – ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY	Facultatea de Teatru THEATRE FACULTY
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)	
2.4a	2.4b
-	-
Limba (limbile) de studiu / examinare Language(s) of instruction / examination	
2.5 ROMÂNĂ ROMANIAN	

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

3.1 **STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT 7 CNC/7 EQF**
MASTER STUDIES - 7 CNC/7 EQF

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform – ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.2 **2 ANI / 2 YEARS**
120 CREDITE / 120 ECTS CREDITS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **CONCURS DE ADMITERE**
ADMISSION EXAM

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ/FULL-TIME PROGRAMME OF STUDY**

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Cunoștințe:

- metodologia cercetării științifice
- istoria teatrului, performance, artele spectacolului
- teorii și studii de teatru, performance, artele spectacolului
- studii cinematografice
- studii culturale
- literatură
- tipuri de genuri literare
- genuri muzicale
- tehnici de scriere specifice
- tehnici de intervievare
- standarde editoriale
- gramatică
- ortografie
- retorică
- legislație privind drepturile de autor

4.2 **Aptitudini:**

- efectuează cercetare științifică
- efectuează cercetare istorică
- aplică metode științifice
- dezvoltă teorii științifice
- desfășoară cercetare calitativă
- desfășoară cercetare cantitativă
- elaborează propuneri de cercetare
- face cercetare de fond referitor la tema creației
- abordează problemele în mod critic
- examinează critic procesele de producție artistică
- produce rezultate de cercetare pe teme specifice
- utilizează tehnici de scriere specifice
- redactează lucrări științifice
- evaluează tematica, expresia și tehnica
- studiază culturi
- scrie recenzii de teatru, de filme, de programe de televiziune, ale unor opere literare, muzicale și artistice
- interviează persoane
-

- reevaluează creațiile literare în funcție de feedback
- creează conținut pentru mediul online
- rescrie manuscrise
- redactează titluri
- adună materiale de referință pentru opera de artă
- conferențiază pe marginea unui obiect de artă
- contextualizează activitatea artistică
- definește abordarea artistică
- definește viziunea artistică
- monitorizează progresele din domeniul artelor
- monitorizează tendințele sociologice
- ține pasul cu noile tendințe

Responsabilitate și autonomie:

- merge la spectacole
- vizionează producții audio-video
- studiază teme
- citește cărți
- participă la ședințe de redacție
- urmărește știrile
- este la curent cu activitatea de pe rețelele sociale
- dezvoltă rețele profesionale
- stabilește contacte pentru a menține fluxul de informație
- aplică reguli de gramatică și ortografie
- consultă surse de informare
- verifică corectitudinea informațiilor
- verifică text

Essential Knowledge:

- scientific research methodology
- history of theatre, drama, performance arts, performance
- theatre, performance studies
- film studies
- cultural studies
- literature
- types of literature genres
- music genres
- interview techniques
- specific writing techniques
- grammar
- editorial standards
- rhetoric
- copyright legislation

Skills and competencies:

- address problems critically
- apply scientific methods
- perform scientific research
- perform historical research
- write scientific papers
- conduct qualitative research
- conduct quantitative research
- perform background research on writing subject
- critically reflect on artistic production processes
- develop scientific theories
- study cultures
- elaborates research proposals

- write scientific papers
- provide written content
- write headlines
- evaluate writings
- interview people
- evaluate writings in response to feedback
- write reviews of literary, musical and artistic works, movies, television programs and other themes for newspapers, journals, magazines, radio, television and other media
- confer on artwork
- contextualise artistic work
- define artistic vision
- define artistic approach
- gather reference materials for artwork
- keep up with trends
- monitor art scene developments
- monitor sociological trends

Responsibilities and autonomy:

- attend performances
- watch audio-video productions
- check correctness of information
- proofread text
- read books
- participate in editorial meetings
- consult information sources
- watch video and motion picture production products
- develop professional networks
- build contacts to maintain the news flow
- follow news
- stay up to date with social media
- apply grammar and spelling rules

Detalii privind programul absolvit / calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. 51 / 619)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no 51 / 619)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	³⁾ Total ore <i>Number of hours</i>		Nota / <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S, LP, P	Sem. I <i>1st sem</i>	Sem. II <i>2nd sem</i>	Sem. I <i>1st sem</i>	Sem. II <i>2nd sem</i>
Anul I (anul universitar 2022-2023) <i>1st year of study (2022-2023 academic year)</i>							
1	METODE CRITICE / CRITICAL METHODS	56	28			5	5
2	TEATRUL SECOLULUI XXI / THEATRE IN XXI CENTURY	56	28			5	5
3	TEATRUL ROMÂNESC CONTEMPORAN / CONTEMPORARY ROMANIAN THEATRE	28	28			4	4
4	PRACTICĂ DE CERCETARE PRIN TEATRU ȘI ARTE PERFORMATIVE / THEATRE AND PERFORMING ARTS BASED RESEARCH AND INTERSHIP	-	56			4	4
5	METODOLOGIA CERCETĂRII ȘI SCRIERE ACADEMICĂ/RESEARCH METHODOLOGY AND ACADEMIC WRITING	14	14			4	-
6	ETICĂ ȘI INTEGRITATE ACADEMICĂ / ACADEMIC EHTICS AND INTEGRITY	14	14			-	4

	SOCIOLOGIA CULTURII/ CULTURAL SOCIOLOGY	14	14			-	4
	TEATRU NON-CONVENTIONAL/ NON-CONVENTIONAL THEATRE	28	28			4	4
	METAMORFOZELE SPAȚIULUI TEATRAL/ THEATRICAL SPACE METAMORPHOSIS	28	28			4	4
7.	TEORIA COMUNICĂRII / COMMUNICATION THEORY	14	14			4	-

Promovat cu media:⁴⁾

Pass, average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits:

Anul II (anul universitar 2023-2024) 2 year of study (2023-2024 academic year)							
1	ANALIZA DISCURSULUI CRITIC / CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS	28	28			4	4
2	PERFORMACE-UL CA EXPERIMENT / PERFORMANCE AS EXPERIMENT	56	28			5	5
3	PRACTICĂ DE CERCETARE PENTRU DISERTAȚIE / DISSERTATION RESEARCH INTERSHIP	-	28			4	-
4	TEORIA PERFORMANCE-ULUI / PERFORMANCE THEORY	56	28			5	5
5	CULTURĂ ȘI SPECTACOL / CULTURE AND PERFORMANCE	28	28			4	4
6	ELABORARE LUCRARE DE DISERTAȚIE / DISSERTATION THESIS WRITING	-	28			-	4
7	TEATRALITATEA NOILOR MIJLOACE DE COMUNICARE / NEW MEDIA THEATRICALITY	14	14			4	-
	TEATRU ȘI PERFORMANCE ÎN MEDIUL DIGITAL / DIGITAL THEATRE AND PERFORMANCE	14	14			-	4
	TEATRUL ABSURDULUI / THEATRE OF THE ABSURD	28	28			4	4
	ISTORIA TEATURLUI MUZICAL / HISTORY OF MUSICAL THEATRE	28	28			4	4

Promovat cu media:⁴⁾

Pass, average grade per academic year:

Total credite / Total ECTS/SECT credits:

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii: ⁵⁾	-	Total credite:
Passed::	The arithmetic mean if the study years:		Total ECTS/SECT credits:

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor:

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

5. INFORMATII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information source

5.1

5.2

6. INFORMATII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)**Statutul profesional corespunzător absolvirii ciclului II universitar (conform nivelului 7 EQF/CNC) - RNCIS**
Master Professional Status (according to level 7 of EQF/CEC)

6.2

- **COR 265409 – REALIZATOR EMISIUNI RTV**
- **COR 265401 – CONSULTANT ARTISTIC**
- **ESCO 2659.2 – ARTIST DE SPECTACOL / PERFORMANCE ARTIST**

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENTFuncția
PositionSemnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

7.3

Decan
Dean⁶⁾Nr. și data eliberării.....
No., dated.....

7.5

Acest document conține un număr de 5 pagini
This document consists of 5 pagesFuncția
PositionSemnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

7.4

Secretar șef facultate
Faculty RegistrarȘtampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L.S¹Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.²Name of institution administering studies and provided diploma supplement.³Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.⁴To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.⁵Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.⁶It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).⁷Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.⁸Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.⁹Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.¹⁰Overall average grade with two decimals and without rounding off.¹¹Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.¹²To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/ BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/ BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng etc.) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină- 360 de ECTS/SECT, Stomatologie – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT. Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no 1/2011